

《咬文嚼字》公布年度十大语文差错



郭德纲微博截图(左图)与林丹微博截图(上图)

著名语文期刊《咬文嚼字》21日揭晓2016年度十大语文差错,“载(zǎi)人飞行”“一揽子货币”等入选。这一年国际国内风云激荡,不少语文差错源自国际政治经济科技大事。

这十大语文差错分别是:

一、航天新闻报道中的读音错误:

“载人飞行”的“载”误读为zǎi。2016年11月18日,神舟十一号飞船在完成一系列载人飞行任务后,顺利返航着陆。总飞行时间长达33天,是迄今为止我国持续时间最长的一次载人飞行。

一些广播电视媒体的播音员把“载人飞行”的“载”读作了zǎi。“载”是多音字,读zài时,意思是装载、携带;读zǎi,意思是记载、刊登。“载人飞行”指用飞行器承载人的飞行,应读作zài。

二、经济新闻报道中的用词错误:

“一篮子货币”误为“一揽子货币”。2016年10月1日,人民币正式加入国际货币基金组织特别提款权(简称SDR)的一篮子货币。不少媒体在报道这则新闻时,将“一篮子货币”说成了“一揽子货币”。

货币篮子(Currency basket)或称一揽子货币,是一个经济学术语,指设定汇率时作为参考而选择一组外币,由多种货币按不同的比重构成货币组合。而“一揽子”则指对各种事物不加选择地包揽在一起,如一揽子计划、一揽子交易等。“一篮子货币”中的货币需要精心选择,不能“一揽子”放进来。

三、美国总统大选报道中的量

词混淆:“任”误为“届”。2016年11月,唐纳德·特朗普在美国总统大选中获胜,然而新闻媒体的报道却混乱不堪。有媒体说他当选美国第45届总统,也有媒体祝贺他当选美国第58届总统。事实上,部分媒体混淆了量词“任”和“届”。

美国实行总统制,每四年举行一次总统选举,总统任满4年为一届。如果总统在任期内因故由其他人接替,接替者仍被视为同一届总统。如果同一人在不连续的数届总统选举中当选,每当选一次就算一任。

简而言之,“届”是由选举决定的,一次选举即产生一届总统;“任”是由总统的更换来定义的,每更换一次即产生一任总统。据美国历史,特朗普当选的是第58届美国总统,也是第45任美国总统。

四、英国脱欧公投报道中的概念错误:

“脱离欧盟”误为“脱离欧洲”。2016年6月23日,英国举行“脱欧公投”,其结果是英国“脱欧”。有些媒体在报道这次事件时,把“脱欧”解释为“脱离欧洲”。这属于明显的概念错误。其实,英国脱离的不是欧洲,而是欧盟。

欧洲联盟(European Union)简称欧盟,是一个推行欧洲经济和政治一体化的组织,其前身是欧洲共同体。英国在1973年加入欧洲共同体,1991年签署《欧洲联盟条约》。脱欧派在公投中胜出,英国脱离欧盟将成为事实。而欧洲不是一个地理概念,英国处在其中,不可能根据投票选择脱离这个地方。

五、韩国“亲信门”事件报道

中的词形错误:“手足无措”误为“举足无措”。2016年10月中旬,韩国总统朴槿惠被曝出亲信干政丑闻,不少新闻媒体在报道此事时,用“举足无措”来形容朴槿惠执政团队的慌张和混乱。

汉语中没有“举足无措”,只有“手足无措”,即手和脚都没地方安放,比喻不知所措、举止慌乱。之所以会出现“举足无措”这样的误用,可能是和“举足轻重”一词发生了混搭。

六、娱乐新闻报道中的用字错误:

“凭借”误作“凭藉”。2016年11月26日,冯小刚以电影《我不是潘金莲》获“金马奖”的最佳导演奖。在报道新闻时,很多媒体都说:“冯小刚凭藉《我不是潘金莲》夺大奖……”“凭藉”是不规范的,正确的写法是“凭借”。

七、娱乐明星的用字错误:

“令人髮指”误为“令人发指”。2016年8月31日,相声演员郭德纲在其个人微博上发布了所谓《德云社家谱》,全用繁体字书写。遗憾的是,出现了好几处错误,“令人髮指”误成“令人发指”就是一例。

“发”既是“髮”(fà,毛发)的简化字,又是“發”(fā,发展)的简化字。“令人发指”的意思是,让人头发都竖了起来,形容愤怒到了极点。其“发”指头发,应该使用繁体字“髮”。

八、体育明星的词形错误:

“作为”误为“做为”。2016年11月17日,林丹发微博就出轨一事向家人道歉。这条道歉微博说:“做为一个男人……”“做为”应是“作

为”之误。

“做”“作”两字在语用中常常纠缠难辨,有时甚至含混不清,但还是有一些基本的运用规律可循:表示抽象语义多用“作”,表示具体语义多用“做”。“作为”是介词,常用来介绍某种身份或某种性质。

九、广告宣传中常见的用字错误:

“绅士”误为“绅仕”。随着中产兴起,“绅士”一词大行其道,常现身广告中。香港明星黄宗泽今年当选了某时尚杂志评选的“新绅士”,广告随处可见,但“绅仕”其实是“绅士”之误。

“绅士”指有现代文明修养的男士,其“士”是对男子的美称,不能写作“仕”。“士”古代指未婚男子,也可做成年男子的通称,或做男子的美称;“仕”则作动词用,通常指做官。

十、常见的食品名用字错误:

“黏豆包”误为“粘豆包”。“黏豆包”是北方的一种传统点心,采用黄米、红豆等材料制作而成,触手很黏。店招、广告牌及食物包装袋上基本上误写成了“粘豆包”。

“黏”是形容词,表示糰糊、胶水等具有的使物相连的性质;“粘”是动词,指依靠黏性把东西互相黏合。

“黏”(nián)和“粘”(zhān)的误用有历史原因。1955年《第一批异体字整理表》颁布实施,“黏”作为“粘”的异体字被废除,“粘”于是身兼二职,既表“粘”的意义也表“黏”的意义。但1988年公布《现代汉语通用字表》,又将“黏”恢复使用。

(新华社上海12月21日电)

一字一词勾勒年度热点 三言两语浓缩时代精神 首富的“小目标” 当选年度热词

本报讯 由国家语言资源监测与研究中心、商务印书馆等单位主办的“汉语盘点2016”活动12月20日在京揭晓年度字词。“规”“小目标”“变”“一带一路”从1万余条网友推荐字词中脱颖而出,分别当选年度国内字、国内词、国际字、国际词。

获得提名的2016年度国内词还包括,洪荒之力、供给侧改革、网红、二孩、电信诈骗、套路、不忘初心、网约车、吃瓜群众等,超过六成的网民投票“小目标”。

对于年度热词“小目标”,网友给出的推荐理由是,“无论是再大、再困难的事情,都能由若干个小目标拼接而成。脚踏实地,做好当下,等到最后,回首再看,已是山巅。”

8月底,万达集团董事长王健林在接受鲁豫采访时,谈及对创业者的建议。王健林表示年轻人想做首富是对的,“但是最好先定一个能达到的小目标,比方说我先挣它一个亿。”此语一出,立即刷爆了互联网社交平台,并衍生出了一系列“小目标”造句大赛。

短短数日,“小目标”被网民不断复制、模仿、修改而广泛传播,成为社交媒体时代网络文化现象的一个代表性词语。截至目前,“小目标”微博提及量达到了8300多万条,微博话题的总阅读量达到3.5亿次,微信的文章总阅读量达到4.7亿次,访谈视频点击量超2.4亿次,成为年度最励志的词语之一。

主办方点评称,企业家随口一句“小目标”,红透半边天。平民百姓的调侃,并非不自量力,而是乐观阳光的国民性格。

年度汉语盘点已经连续举办十一年,经过网友推荐、专家评议、网络投票等专业环节,评选出年度汉语新词、新语,记录中国视野下的社会变迁和世界万象。

据主办方介绍,今年活动共得到10000余条网友推荐字词,投票阶段点击量达587万人次,微博相关话题阅读量上亿人次。与年度字词同时揭晓的,还有年度“十大流行语”“十大新词语”和“十大网络用语”。

年度十大流行语

长征精神、两学一做、杭州G20峰会、南海、里约奥运会、脱欧、美国大选、亲信干政、天宫二号、阿尔法围棋

年度十大新词语

两学一做、冻产、表情包、洪荒之力、阿尔法围棋、网络大电影、摩拜单车、山寨社团、吃瓜群众、闺蜜门

年度十大网络用语

洪荒之力、友谊的小船、定个小目标、吃瓜群众、葛优躺、辣眼睛、全是套路、蓝瘦香菇、老司机、厉害了我的哥

年度汉语盘点提名

国内字:严、撩、规、播、霾
国内词:洪荒之力、供给侧改革、网红、二孩、小目标、电信诈骗、套路、不忘初心、网约车、吃瓜群众
国际字:退、难、核、变、裂
国际词:脱欧、里约奥运、南海争端、民粹、特朗普、引力波、阿尔法狗、一带一路、萨德、人工智能
(新华)

注意!“网上超市”卖的这些食品不合格

新华社北京12月21日电 记者从国家食品药品监督管理总局获悉,食药监总局近期组织抽检蜂产品、淀粉及淀粉制品、食糖、酒类、水产制品等5类食品447批次样品,抽样检验项目不合格样品8批次。不合格产品已被责令下架、召回。

根据食品安全国家标准,个别项目不合格,其产品即判定为不合格产品。食药监总局通告不合格产品情况如下:

梅峰源旗舰店在天猫(网站)销售的标称蓝田县颐蜂堂生态蜜蜂园有限公司生产的土蜂蜜,氯霉素检出值为1.13μg/kg。标准规定为不得检出。

土包子专营店在1号店(网

站)销售的标称湖南土包子蜂业有限公司生产的椴树蜜,氯霉素检出值为0.33μg/kg。标准规定为不得检出。

纽海电子商务(上海)有限公司在1号店(网站)销售的标称福建建翁福食品股份有限公司监制、上海塞翁福农业发展有限公司分装的小麦淀粉,霉菌检出值为290CFU/g。比标准规定(不超过100CFU/g)高1.9倍。

纽海电子商务(上海)有限公司在1号店(网站)销售的标称太原森泰食品有限公司晋中分公司生产的雪逸牌澄面(小麦淀粉),霉菌检出值为230CFU/g。比标准规定(不超过100CFU/g)高1.3倍。

石家庄市桥西区旭东知蜂堂

食品商行销售的标称北京知蜂堂蜂产品有限公司委托北京颐蜂食品有限公司石楼分公司生产的山花蜜,菌落总数检出值为2400CFU/g。比标准规定(不超过1000CFU/g)高1.4倍。

大润发网上商城在飞牛网销售的标称珠海市金迪潮食品有限公司生产的单晶冰糖,蔗糖分检出值为99.5%。比标准规定(不低于99.7%)低0.2%;还原糖分检出值为0.15%。比标准规定(不超过0.08%)高出87.5%。

弗格食品专营店在京东(网站)商城销售的标称潮州市潮安区阿福仔食品有限公司生产的烘焙专用优质糖粉,蔗糖分检出值为93.6%。比标准规定(不低于

99.5%)低5.9%;不溶于水杂质检出值为8127mg/kg,比标准规定(不超过60mg/kg)高134.5倍。

乐众食品专营店在京东(网站)销售的标称新乡良润全谷物食品有限公司总代理、山东蜜福堂食品有限公司出品、南京忠来果品食杂有限公司生产的烘焙幼砂糖,色值检出值为55IU。比标准规定(不超过45IU)高出22.2%。

对上述不合格产品,生产企业所在地北京、山西等省份食品药品监管部门已责令企业查清产品流向,召回不合格产品,并分析原因进行整改;经营单位所在地北京、河北等省份食品药品监管部门已要求有关单位立即采取下架等措施,控制风险,并依法予以查处。